beper

Cod.:P302MAS002

IT - MASSAGGIATORE A PERCUSSIONE RICARICABILE
(scansiona il QR CODE)
EN - RECHARGEABLE PERCUSSION MASSAGER (scan the QR CODE)
FR - MASSEUR POUR THÉRAPIE À PERCUSSION (scannez le QR CODE)
DE - PERKUSSIONSTHERAPIE-MASSAGEGERÄT
(Scannen Sie den QR-CODE)
ES - MASAJEADOR DE PERCUSIÓN RECARGABLE
(escanea el CÓDIGO QR)
GR - ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΣΥΣΚΕΥΉ ΜΑΣΆΖ (σαρώστε το QR CODE)
RO - APARAT DE MASAJ CU PERCUȚIE REÎNCĂRCABIL
(scanează CODUL QR)
CZ - DOBÍJECÍ MASÁŽNÍ PISTOLE (naskenujte QR KÓD)
NL - OPLAADBAAR PERCUSSIEMASSAGEAPPARAAT (scan de QR-CODE)
LV - UZLĀDĒJAMS PERKUSIJAS MASIERIS (skenējiet QR KODU)
EE - LAETAV LÖÖKPILLIDEGA MASSEERIJA (skannige QR-KOOD)
RS - PUNJIVI PERKUSIONI MASAŽER (skenirajte QR KOD)
SL - UDARNI MASAŽNI APARAT ZA POLNJENJE (skenirajte QR KODO)
LT - ĮKRAUNAMAS PERKUSINIS MASAŽUOKLIS (nuskaityti QR KODĄ)

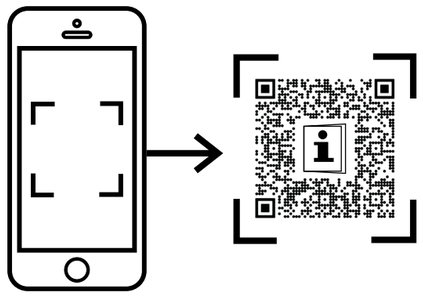

Fig.A

IT - MASSAGGIATORE A PERCUSSIONE RICARICABILE

Avvertenze generali
Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.
Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.
Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.
Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.
Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.
Non collegare l'apparecchio alla presa elettrica per la ricarica della batteria se il cavo risultasse danneggiato.
Se il cavo di ricarica dell'apparecchio è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.
In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.
Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.
Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.
Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
Non toccare mai le parti in movimento.
Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.
Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

⚠ **Attenzione: La durata e le prestazioni delle batterie possono essere influenzate da diversi fattori, tra cui il tempo di utilizzo, le condizioni ambientali e dai cicli di carica e scarica. Con il passare del tempo e l'uso prolungato del prodotto, potrebbe verificarsi una diminuzione naturale delle prestazioni delle batterie.**

Avvertenze per l'uso
Non immergere l'apparecchio in acqua. Tenere lontano da liquidi e/o fonti di calore.
Non rimuovere componenti, viti, ecc. e non cercare di smontare/riparare l'apparecchio.
L'apparecchio si spegne autonomamente dopo un ciclo di funzionamento di 15 minuti ed è sconsigliabile utilizzare ancora il massaggiatore sulla stessa area muscolare.
Assicurarsi di scollegare sempre il cavo di ricarica prima dell'utilizzo.
Non utilizzare il prodotto durante la ricarica.
Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini, o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o cognitive, o con scarsa esperienza e conoscenza, senza supervisione o senza che siano state loro fornite indicazioni e avvertenze circa il corretto uso dell'apparecchio e i possibili rischi connessi.
Non utilizzare l'apparecchio su ferite aperte o lesioni post operatorie; prima dell'utilizzo, consultare il medico in presenza di patologie o condizione fisiche che richiedano attenzioni particolari (es. ferite, traumi muscolari, stato di gravidanza, ecc.).
Questo prodotto non è un dispositivo medico, e non è concepito per la diagnosi, il trattamento o la prevenzione di malattie e/o patologie.
Durante l'utilizzo fare attenzione a mantenere barba, capelli, ecc. lontano dalle parti mobili dell'apparecchio, per evitarne l'intrappolamento.
Non utilizzare l'apparecchio per il trattamento delle aree del corpo situate al di sopra del pomo di Adamo, in prossimità delle vertebre cervicali (C3 e C4), sulla testa, oppure vicino ai genitali.
Non utilizzare testine o accessori diversi da quelli forniti con l'apparecchio ed inclusi all'interno della confezione.

Descrizione prodotto Fig. A
1. Tasto di accensione e regolazione velocità
2. Connettore USB per cavo di ricarica
3. Luci Led di ricarica e funzionamento
4. Innesto testine massaggianti
5. Testina sferica
6. Testina a U
7. Testina piatta
8. Testina a proiettile
9. Cavo USB Type-C per ricarica

Ricarica
Prima del primo utilizzo, è necessario ricaricare completamente l'apparecchio.
Collegare il cavo USB alla presa di ricarica e successivamente ad una fonte di ricarica USB.
Durante la ricarica, i LED lampeggeranno. A ricarica ultimata i LED smetteranno di lampeggiare e rimarranno accesi. Al termine della ricarica scollegare il cavo USB.
Una ricarica completa dura approssimativamente 4 ore, tempo variabile a seconda della potenza della sorgente di ricarica USB. Una carica completa consente fino a circa 20 cicli di utilizzo da 15 minuti ciascuno (la durata della batteria varia in base all'intensità selezionata e alla pressione esercitata durante l'utilizzo).

Montaggio testine massaggianti
Selezionare la testina massaggiante in base alla zona da trattare, e secondo le proprie esigenze personali.
L'apparecchio è fornito con 4 diverse testine intercambiabili:
Testina sferica: per il trattamento di grandi gruppi muscolari, come glutei e gambe, e aree estese del corpo, come pettorali e zona lombare
Testina a U: per le zone adiacenti alla colonna vertebrale e la zona scapolare
Testina a proiettile: ideale per aree circoscritte, come palmo delle mani e piedi, e per il trattamento di tessuti profondi
Testina piatta: per un massaggio ampio ed esteso, adatto a tutte le aree del corpo
Una volta selezionato l'accessorio da utilizzare, inserire l'innesto della testina all'interno dell'alloggiamento sull'apparecchio, esercitando una leggera pressione. L'innesto della testina deve risultare completamente inserito all'interno dell'alloggiamento.
Semplicemente tirare verso l'esterno l'accessorio per rimuoverlo.

⚠ **Attenzione: assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di inserire/rimuovere una testina massaggiante**

Utilizzo
Accendere sempre l'apparecchio prima di posizionarlo sulla zona da trattare.
Tenere premuto per un paio di secondi il tasto di accensione; l'apparecchio si accende, e funziona con l'intensità di massaggio più bassa. Premendo ripetutamente il tasto di accensione, è possibile aumentare l'intensità di massaggio, dal livello 1 (più basso) al livello 6 (più alto). Gli indicatori LED al di sopra del tasto di accensione si illuminano ad indicare l'intensità selezionata.
Per spegnere l'apparecchio, allontanarlo dalla zona trattata, e tenere premuto nuovamente per un paio di secondi il tasto di accensione.
L'apparecchio si spegne automaticamente dopo 15 minuti di utilizzo continuativo, per evitare la stimolazione eccessiva dei muscoli. Per riprendere il trattamento, ripetere la sequenza di accensione.
È consigliabile iniziare il trattamento con l'intensità di massaggio più bassa, per poi eventualmente incrementarla pian piano, per evitare possibili lesioni o traumi.
Muovere l'apparecchio delicatamente, esercitando una leggera pressione sull'area da trattare, avendo cura di non soffermarsi sullo stesso punto per più di 60 secondi.
Utilizzare l'apparecchio su pelle asciutta e pulita, libera da indumenti e altri oggetti che potrebbero intralciare il movimento della testina massaggiante.
Non utilizzare l'apparecchio per il trattamento delle aree del corpo situate al di sopra del pomo di Adamo, in prossimità delle vertebre cervicali (C3 e C4), sulla testa, oppure vicino ai genitali.
Interrompere immediatamente l'utilizzo in caso di dolore intenso o sensazione di disagio.

Pulizia e manutenzione
Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, e il cavo USB sia scollegato dalla fonte di ricarica, prima di procedere con le operazioni di pulizia e manutenzione.
Pulire la superficie esterna con un panno morbido leggermente umido; asciugare completamente prima di riporre.

⚠ **Attenzione: non immergere l'apparecchio in acqua. Tenere lontano da liquidi e/o fonti di calore.**

Dati tecnici
Batteria al litio 1500 mAh – 7.4V
Input DC5V
Rpm 1800 – 3700

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.
Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA
La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA
Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:
a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza
o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:
assistenza@beper.com

EN - RECHARGEABLE PERCUSSION MASSAGER

General warnings
Read the following instructions before using the appliance.
Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.
After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.
Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.
Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord.
Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces.
Do not connect the appliance to the outlet to charge the battery in case the charging cord is damaged.
If the charging cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.
Only connect the appliance to an AC power outlet.
It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions.
When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations.
This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.
To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use.
Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.
Do not immerse the appliance in water or other liquids.
Never touch moving parts of the appliance.
Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).
This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.
Children must not play with the appliance.
When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.
It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger. This appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cable away from children.

⚠ **Attention: Battery life and performance can be affected by several factors, including usage time, environmental conditions, and charge and discharge cycles. Over time and prolonged use of the product, a natural decrease in battery performance may occur.**

Warnings for use
Do not immerse device in water. Keep device away from liquids and/or heat sources.
Do not remove components, screws, etc., and do not attempt to disassemble/repair the device.
The device switches off automatically after an operating cycle of 15 minutes; after 15 minutes, it is strongly inadvisable to use the massager again on the same muscle area.
Make sure to always disconnect the charging cable before use. Do not use the product while charging.
This device cannot be used by children, or people with reduced physical, sensitive or intellectual capabilities, or people with lack of experience and knowledge, without supervision or if they are not given instructions and warnings on the correct and safe use of the device and the potential risks related to its use.
Do not use the devise on open wounds or post-operatory bruises; before use, consult your physician in case of any disease or physical condition that requires special attention (e.g. wounds, muscular trauma, pregnancy, etc.).
This item is not a medical device, and it is not designed to diagnose, treat or prevent any disease or medical condition.
While using, make sure to keep beard, hair, etc. away from moving parts of the device, to avoid them from being trapped.
Do not use this device to treat areas above the Adam's apple, in the proximity of the cervical vertebrae (C3 and C4), on the head, or near the genitalia.
Do not use accessories other than those provided with the device and included in the package.

Description Fig. A
1. ON/OFF and intensity adjustment button
2. USB port for charging cable
3. Charging and operating LED lights
4. Connection hole for massaging accessories
5. Round head
6. U-shaped head
7. Bullet head
8. Flat head
9. USB Type C cable

Charging of device
Before first use, the device must be fully charged.
Connect the USB cable to the charging port and then to a USB charging source.
During recharging, the LEDs will flash. When charging is complete, the LEDs will stop flashing and will remain lit. Once charging is complete, disconnect the USB cable.
A full charge takes approximately 4 hours, depending on the power of the USB charging source. A full charge allows up to about 20 usage cycles of 15 minutes each (battery life varies depending on the selected intensity and pressure exerted during use).

Massage heads installing
Choose the desired massaging accessory based on the area to be treated, and according to your personal needs.
The device comes with 4 different interchangeable accessories:
Round head: for treatment of large muscle groups, such as gluteus and legs, and large areas of the body, like chest and lower back
U-shaped Head: for areas adjacent to the spine and the scapular area
Bullet head: ideal for pinpoint areas, like palm of hands and feet, and treatment of deep tissues

Flat head: for a wide and extensive massage, suitable for all areas of the body
Once the accessory has been selected, insert its connector inside the connection hole found on the front of the device, by applying a gentle pressure. Make sure that the connector of the accessory is completely inserted inside the connection hole.
Gently pull outwards to remove the accessory.

⚠ **Attention: make sure the device is turned off before inserting/removing a massaging accessory.**

Use
Always turn the device on before placing it on the area of the body to be treated.
Press and hold the power button for a couple of seconds; the device switches on and operates with the lowest massage intensity.
By repeatedly pressing the ON/OFF button, it is possible to increase intensity, from level 1 (the lowest) to level 6 (the highest). A red LED indicator will turn on above the ON/OFF button to indicate the intensity level selected.
To turn the device off, remove it from the treated area, and press and hold the power button again for a couple of seconds until the massager stops working.
The device switches off automatically after an operating cycle of 15 minutes, to avoid muscles over-stimulation. To resume treatment on a different area, repeat the switch-on sequence.
It is recommended to start the treatment with the lowest intensity level, and then to gradually increase level, to avoid any possible bruise or trauma.
Gently move the device around, applying a gentle pressure on the area to be treated, making sure not to stop on the same spot for more than 60 seconds.
Use the device only on dry and clean skin, free from clothes or other objects that might hinder the movement of the massaging accessory.
Do not use this device to treat areas above the Adam's apple, in the proximity of the cervical vertebrae (C3 and C4), on the head, or near the genitalia.
Immediately stop using the device in case of intense pain or discomfort.

Cleaning and maintenance
Make sure that the device is turned off, and USB cable is disconnected from the charge source, before proceeding with any cleaning and/or maintenance operations.
Clean the outer surface of the device with a soft, slightly damp cloth; wipe thoroughly before storing.

⚠ **Attention: do not immerse device in water. Keep device away from liquids and/or heat sources.**

Technical data
1500 mAh lithium battery – 7.4V
Input DC5V
Rpm 1800 – 3700

With a view to continuous improvement, Beper reserves the right to make changes and improvements to the product in question without prior notice.

The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE
This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS
If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:
- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements…) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.
For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.
In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** which will forward your enquiries to your distributor.

FR - MASSEUR POUR THÉRAPIE À PERCUSSION
Avertissements généraux
Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.
Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, quelques précautions de base doivent être respectées.
Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel professionnellement qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, styromousse, etc.) doivent toujours être tenus hors de la portée des enfants, en tant que cause potentielle de risque.
Assurez-vous toujours que la tension du secteur est égale à la tension indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système électrique est compatible avec la puissance de l'appareil.
Ne débranchez jamais l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.
Assurez-vous que le câble n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.
Ne branchez pas l'appareil à la prise pour charger la batterie au cas où le cordon de charge serait endommagé.
Si le câble de charge est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son Service Après Vente Technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque potentiel.
Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur.
Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des multiprises et/ou des rallonges de cordon.
Lorsque leur utilisation est nécessaire, n'utilisez que des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.
Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'opération pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et donc dangereuse, entraînant l'expiration de la garantie. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.
Pour éviter une surchauffe dangereuse, déroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la prise de la prise de courant.
Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
Ne touchez jamais les pièces mobiles de l'appareil.
Éloignez l'appareil des sources de chaleur (par ex. radiateur). Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, par des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou bien instruites par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Lorsque l'appareil doit être éliminé, il est recommandé de le rendre inopérant.
Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger.
Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

⚠ **Attention : La durée de vie et les performances de la batterie peuvent être affectées par plusieurs facteurs, notamment la durée d'utilisation, les conditions environnementales et les cycles de charge et de décharge. Au fil du temps et d'une utilisation prolongée du produit, une diminution naturelle des performances de la batterie peut survenir.**

Avertissements d'utilisation
Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Tenir à l'écart des liquides et/ou des sources de chaleur.
Ne retirez pas les composants, les vis, etc. et n'essayez pas de démonter/réparer l'appareil.
L'appareil s'éteint automatiquement après un cycle de fonctionnement de 15 minutes et il est fortement déconseillé de réutiliser le masseur sur la même zone musculaire.
Assurez-vous de toujours débrancher le câble de chargement avant utilisation. N'utilisez pas le produit pendant le chargement.
Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou cognitives sont réduites, ou qui ont peu d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions et d'avertissements concernant l'utilisation correcte de l'appareil et les risques éventuels qu'il comporte.
Ne pas utiliser l'appareil sur les blessures ouvertes ou post-opératoires; avant utilisation, consulter un médecin en cas de pathologie ou d'état physique nécessitant une attention particulière (par ex. blessures, traumatismes musculaires, grossesse, etc).
Ce produit n'est pas un dispositif médical et n'est pas conçu pour le diagnostic, le traitement ou la prévention de maladies et/ou pathologies.
Pendant l'utilisation, veillez à éloigner la barbe, les cheveux, etc. des pièces mobiles de l'appareil pour éviter de les piéger.
N'utilisez pas l'appareil pour traiter les zones du corps situées audessus de la pomme d'Adam, près des vertèbres cervicales (C3 et C4), sur la tête ou près des organes génitaux.
N'utilisez pas d'autres têtes ou accessoires que ceux fournis avec l'appareil et inclus dans l'emballage.

Description du produit Imag. A
1. Touche de démarrage et réglage de la vitesse
2. Connecteur USB pour câble de recharge
3. Voyants de charge et de fonctionnement LED
4. Insertion des têtes de massage
5. Tête sphérique
6. Tête en U
7. Tête plate
8. Tête à projectile
9. Câble USB Type-C pour le chargement

Recharge
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il doit être complètement rechargé.
Connectez le câble USB à la prise de charge, puis à une source de charge USB.
Pendant le chargement, les LED clignoteront. Une fois la charge terminée, les LED cesseront de clignoter et resteront allumées. Une fois le chargement terminé, débranchez le câble USB.
Une charge complète dure environ 4 heures, la durée variant en fonction de la puissance de la source de chargement USB. Une charge complète permet jusqu'à environ 20 cycles d'utilisation de 15 minutes chacun (l'autonomie varie en fonction de l'intensité sélectionnée et de la pression exercée lors de l'utilisation).

Ensemble de tête de massage
Sélectionnez la tête de massage en fonction de la zone à traiter, et en fonction de vos besoins personnels.
L'appareil est livré avec 4 têtes interchangeables différentes:
Tête sphérique: pour le traitement de grands groupes musculaires, comme les muscles fessiers et les jambes, et de grandes zones du corps, comme les pectoraux et la région lombaire.
Tête en U: pour les zones adjacentes à la colonne vertébrale et à la région scapulaire.
Tête à projectile: idéale pour les zones circonscrites, telles que la paume des mains et les pieds, et pour le traitement des tissus profonds.
Tête plate: pour un massage large et étendu, adapté à toutes les zones du corps.
Tête plate : pour un massage large et étendu, adapté à toutes les zones du corps
Une fois que vous avez sélectionné l'accessoire à utiliser, insérez le raccord de la tête à l'intérieur du boîtier de l'appareil, en exerçant une légère pression. L'attelage de tête doit être complètement inséré à l'intérieur du boîtier.
Il suffit de tirer l'accessoire vers l'extérieur pour l'enlever.

⚠ **Attention: assurez-vous que l'appareil est éteint avant d'insérer une tête de massage.**

Utilisation
Allumez toujours l'appareil avant de le placer sur la zone à traiter.
Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant quelques secondes ; l'appareil s'allume et fonctionne à l'intensité de massage la plus basse.
En appuyant plusieurs fois sur le bouton d'alimentation, l'intensité du massage peut être augmentée du niveau 1 (le plus faible) au niveau 6 (le plus élevé). Les indicateurs LED situés au-dessus du bouton marche/arrêt s'allument pour indiquer l'intensité sélectionnée.
Pour éteindre l'appareil, éloignez-le de la zone traitée et maintenez à nouveau le bouton d'alimentation enfoncé pendant quelques secondes.
L'appareil s'éteint automatiquement après 15 minutes d'utilisation continue, pour éviter une stimulation excessive des muscles. Pour reprendre le traitement, répétez la séquence de mise sous tension.
Il est conseillé de commencer le traitement avec l'intensité de massage la plus faible, puis éventuellement l'augmenter peu à peu, pour éviter d'éventuelles blessures ou traumatismes.
Déplacer doucement l'appareil en exerçant une légère pression sur la zone à traiter, en prenant soin de ne pas s'arrêter au même endroit pendant plus de 60 secondes.
Utilisez l'appareil sur une peau propre et sèche, sans vêtements et autres objets qui pourraient gêner le mouvement de la tête de massage.
Ne pas utiliser l'appareil pour le traitement des zones du corps situées au-dessus de la pomme d'Adam, à proximité des vertèbres cervicales (C3 et C4), sur la tête ou près des organes génitaux.
Arrêtez immédiatement l'utilisation en cas de douleur intense ou d'inconfort.

Nettoyage et entretien
Assurez-vous que l'appareil est éteint et que l'adaptateur est déconnecté de la prise de courant avant de procéderaux opérations de nettoyage et d'entretien.
Nettoyer la surface extérieure avec un chiffon doux légèrement humide ; sécher complètement avant le stockage.

⚠ **Attention : ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Tenir à l'écart des liquides et/ou des sources de chaleur.**

Données techniques
Batterie au lithium 1500 mAh – 7.4V
Entrée DC5V
Rpm 1800 – 3700

Dans une optique d'amélioration continue, Beper se réserve la possibilité d'apporter des modifications et des améliorations au produit concerné sans préavis.

Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.
Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.
Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.
Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inapropriée .
Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.
Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles
directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie. Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

CERTIFICAT DE GARANTIE
La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.
La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté
Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l 'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement a garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE
S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.
Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.
En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.
Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.
Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au **assistenza@beper.com** pour connaitre le centre service agrée beper le plus proche de chez vous.

CUSTOMER CARE BEPER

BEPER SRL
Via Salieri, 30 - 37050
Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019